



**POMPE A PISTONI ASSIALI PER CIRCUITO
CHIUSO A CILINDRATA VARIABILE**

***VARIABLE DISPLACEMENT
CLOSED CIRCUIT AXIAL PISTON PUMPS***

**AXIALKOLBENVERSTELLPUMPEN
FÜR DEN GESCHLOSSENEN KREISLAUF**

**M4 PV
21.28.37**

398SCP0083A00

M4 PV

POMPE A PISTONI ASSIALI A CILINDRATA VARIABILE VARIABLE DISPLACEMENT AXIAL PISTON PUMPS AXIALKOLBENVERSTELLPUMPEN

Le pompe a pistoni assiali serie M4PV sono stati concepite per operare in circuito chiuso per impieghi a media pressione.

I vari sistemi di comando disponibili le rendono facilmente adattabili alle esigenze applicative sia per il settore industriale che per quello del mobile in generale.

Lo sviluppo di gruppi rotanti appositamente concepiti unito ad uno studio accurato delle sezioni di passaggio dell'olio, consentono a queste pompe di raggiungere elevate velocità di rotazione, come quelle consentite dai moderni motori diesel, garantendo una elevata affidabilità per pressioni di funzionamento fino a 250 bar continui (350 bar di picco).

Le pompe possono essere composte in versione tandem, utilizzando le opportune predisposizioni disponibili a richiesta.

M4PV series axial piston pumps have been designed to work in a closed circuit. Control systems actually available are making easy to use these pumps in any application for industrial and mobile field. Development of rotating groups, especially designed, united to an accurate study of oil passage sections, allow high speed rotation, like required by modern diesel engines, giving extreme reliability for working continuous pressure until 250 bar and working peak pressure until 350 bar.

It is possible to couple tandem versions, by means of coupling flanges optionally available.

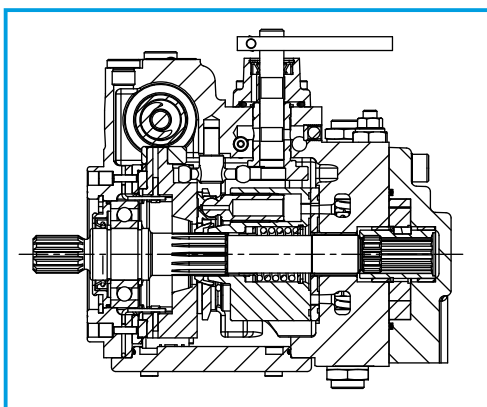
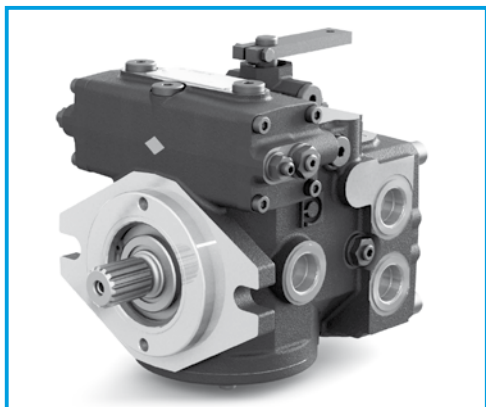
Die Axialkolbenpumpen der Serie M4PV wurden für den Betrieb im geschlossenen Kreislauf konzipiert.

Die lieferbaren unterschiedlichen Steuerungssysteme eignen sich sowohl für stationäre als auch für mobile Anwendungen im Allgemeinen.

Speziell entwickelte Zylinderblöcke mit optimalen Saugverhältnissen erlauben den Einsatz bei hohen Pumpendrehzahlen, wie von modernen Antriebsaggregaten gefordert. Dabei ist ein kontinuierlicher Arbeitsdruck von bis zu 250 Bar (Spitzenwert 350 Bar) gewährleistet.

Die Pumpen können in der Tandemversion geliefert werden, wobei die auf Wunsch erhältlichen Flanschverbindungen angewendet werden.

M4 PV 21.28.37



DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE MERKMALE

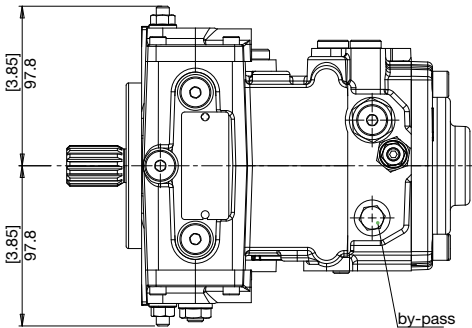
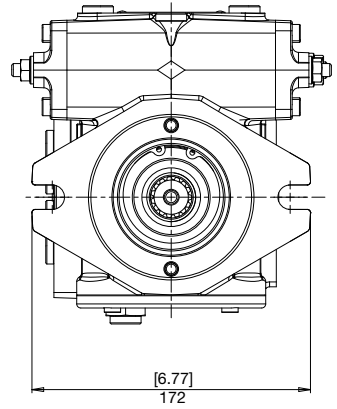
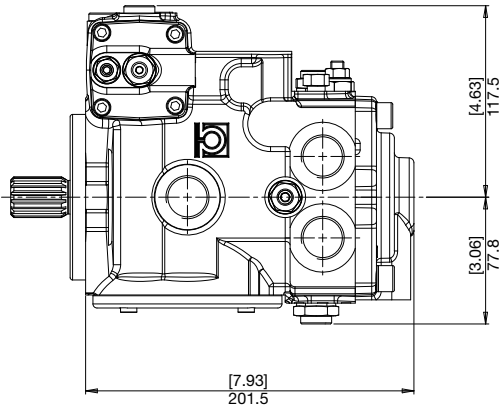
GRUPPO GROUP BAUREIHE	CILINDRATA TEORICA NOMINAL DISPLACEMENT FÖRDERVOLUMEN (TM)		OSCILLANTE SWASHPLATE SCHWENKWINKEL		PRESSIONE PRESSURE DRUCK		VELOCITÀ DI ROTAZIONE SPEED DREHZAHL				MASSA WEIGHT GEWICHT		
	cm ³	in ³	°	bar	psi	bar	psi	bar	psi	min ⁻¹	min ⁻¹	kg	lbs
M4PV	21	1,28	18	250	3625	300	4350	350	5075	3600	500	20	44,00
	28	1,71	18	250	3625	300	4350	350	5075	3600	500	20	44,00
	37	2,26	18	250	3625	300	4350	350	5075	3400	500	21	46,20

POMPA DI ALIMENTAZIONE BOOST PUMP SPEISEPUMPE

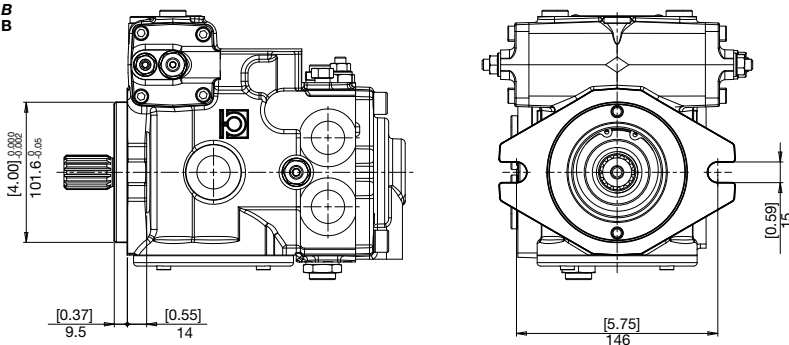
TIPO TYPE TYP	CILINDRATA STANDARD POMPA DI ALIMENTAZIONE BOOST PUMP STANDARD DISPLACEMENT FÖRDERVOLUMEN STANDARD SPEISEPUMPE		CILINDRATA OPZIONALE OPTIONAL DISPLACEMENT OPTIONALES FÖRDERVOLUMEN		PRESSIONE PRESSURE DRUCK	
	cm ³	in ³	cm ³	in ³	bar	psi
M4PV21	9	0,55	12	0,74	22	319
M4PV28	9	0,55	12	0,74	22	319
M4PV37	12	0,74	---	---	22	319

**DIMENSIONI
SIZE
ABMESSUNGEN**

M4 PV

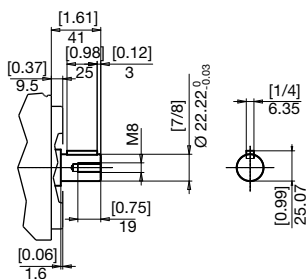


B SAE B
SAE B
SAE B

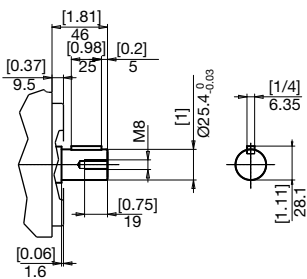


ESTREMITÀ ALBERI
SPLINE SHAFTS
WELLENPROFILE

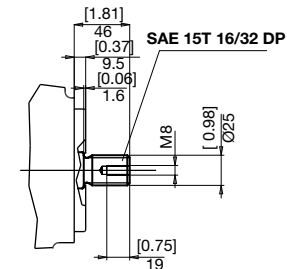
1 COPPIA MAX
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT 210 N•m



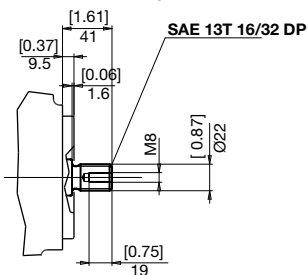
2 COPPIA MAX
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT 285 N•m



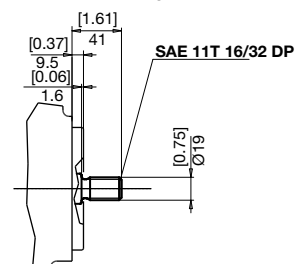
3 COPPIA MAX
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT 460 N•m



6 COPPIA MAX
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT 310 N•m



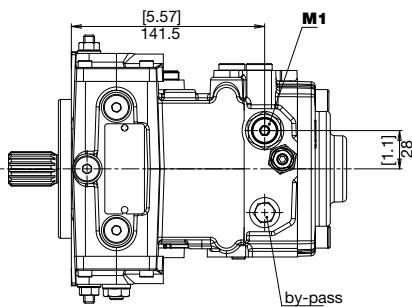
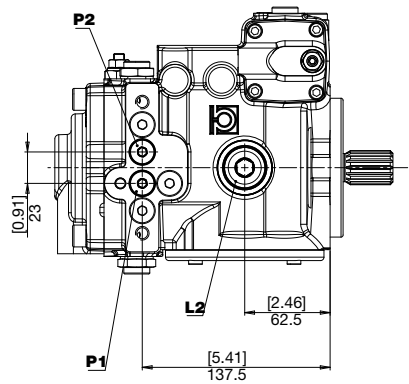
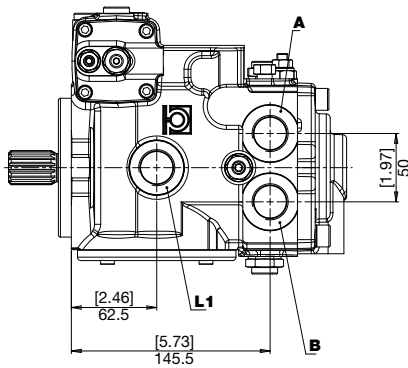
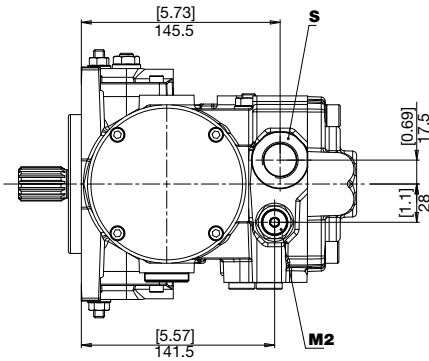
7 COPPIA MAX
MAX TORQUE
MAX DREHMOMENT 160 N•m





BOCCHIE
PORTS
ANSCHLÜSSE

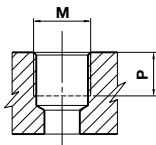
M4 PV



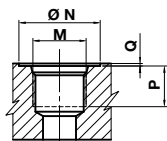
A	Utilizzo Use	P1	Presca pressione Pressure intake
B	Verbraucher	P2	Druckanschluss
L1	Drenaggio Drain	M1	Presca manometro Manometer intake
L2	Leckölanschluss	M2	Manometeranschluss
S	Aspirazione Feeding pump inlet Ansaugöffnung		

**BOCCHIE
PORTS
ANSCHLÜSSE**

M4 PV



TIPO TYPE TYP		M		P	
		Nm	mm	in	
G2	Port ISO 1179-1 - G 1/4	17	12	0,47	
G6	Port ISO 1179-1 - G 3/4	90	15	0,59	



TIPO TYPE TYP	DIMENSIONE SIZE GRÖSSE	N		P		Q		M	
		mm	in	mm	in	mm	in	Nm	
U2	1/4"	20	0,79	12	0,47	0,3	0,01	Port ISO 11926-1-7/16-20	17
U6	3/4"	42	1,65	18	0,70	0,3	0,01	Port ISO 11926-1-1 1/16-12	90

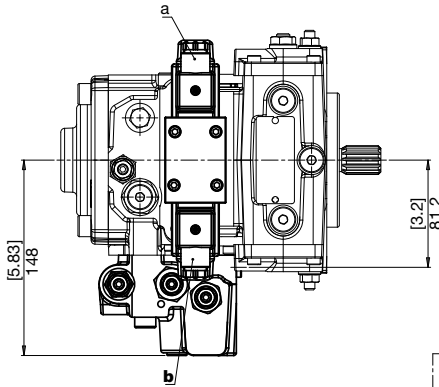
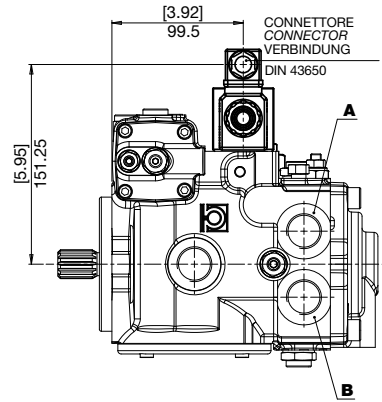
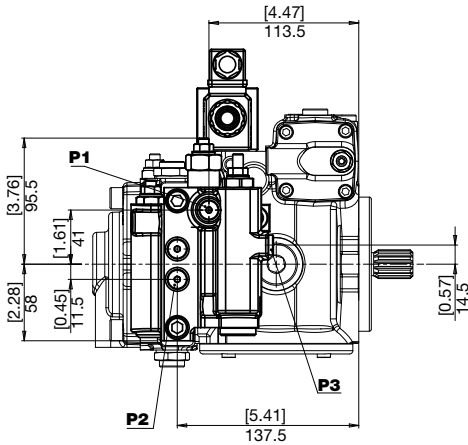
**COMBINAZIONI
COMBINATIONS
KOMBINATIONEN**

TIPO TYPE TYP	S ASPIRAZIONE INLET SAUGSEITE	A - B MANDATA OUTLET AUSGANG	L1 - L2 DRENAGGIO DRAIN LECKÖLANSCHLUSS	a - b PILOTAGGIO PILOT STEUERDRUCK	P1 - P2 PRESE PRESSIONE PRESSURE INTAKE DRUCKANSCHLUSS	M1 - M2 PRESE MANOMETRO MANOMETER INTAKE MANOMETER- ANSCHLUSS
R	G6	G6	G6	G2	G2	G2
U	U6	U6	U6	U2	G2	U2

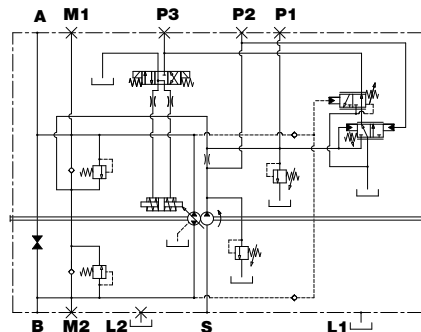
**COMANDI
CONTROLS
STEUERUNGEN**

M4 PV

A AUTOMOTIVE
AUTOMOTIVE
AUTOMOTIVE
12 V

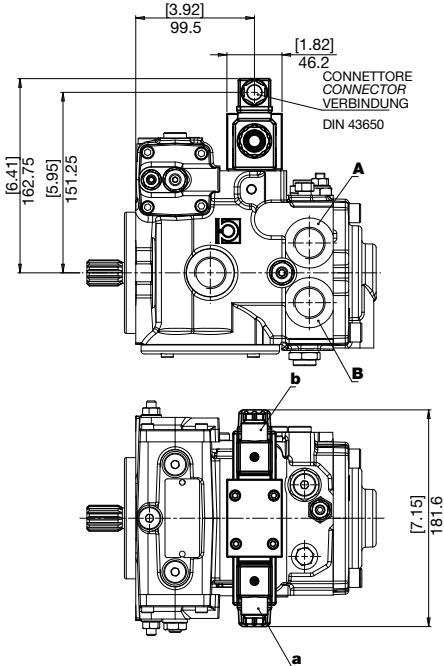


ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	SOLENOIDE IN TENSIONE EXCITED SOLENOID SOLENOID UNTER SPANNUNG	MANDATA OUTPUT AUSGANG
DESTRA RIGHTS	a	A
SINISTRA LEFT LINKS	b	B
	a	B
	b	A

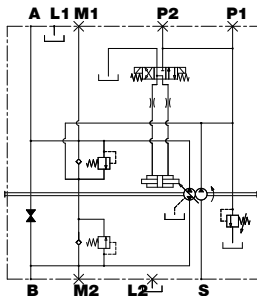


E F
12 V 24 V

ELETTRICO ON/OFF CENTRO CHIUSO
ELECTRICAL ON/OFF, CLOSED CENTER
ELEKTRISCH ON/OFF, GESCHLOSSENES VENTIL

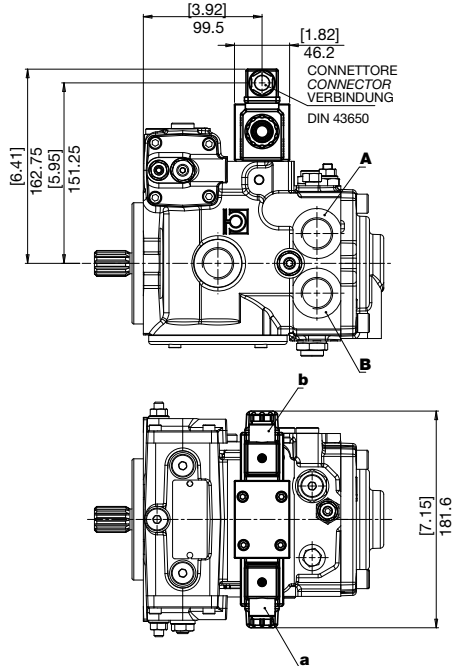


ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	SOLENOIDE IN TENSIONE EXCITED SOLENOID SOLENOID UNTER SPANNUNG	MANDATA OUTPUT AUSGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	a	A
SINISTRA LEFT LINKS	b	B
SINISTRA LEFT LINKS	a	B
DESTRA RIGHT RECHTS	b	A

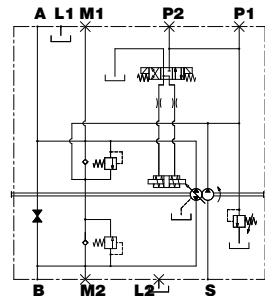


N Q
12 V 24 V

ELETTRICO ON/OFF CENTRO APERTO
ELECTRICAL ON/OFF, OPEN CENTER
ELEKTRISCH ON/OFF, VENTIL GEÖFFNET



ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	SOLENOIDE IN TENSIONE EXCITED SOLENOID SOLENOID UNTER SPANNUNG	MANDATA OUTPUT AUSGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	a	A
SINISTRA LEFT LINKS	b	B
SINISTRA LEFT LINKS	a	B
DESTRA RIGHT RECHTS	b	A

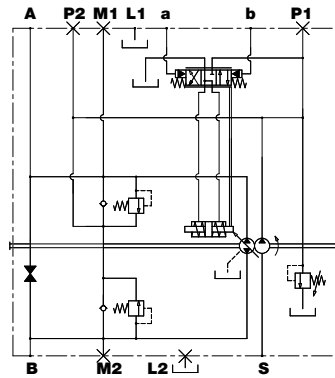
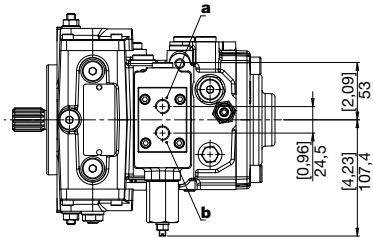
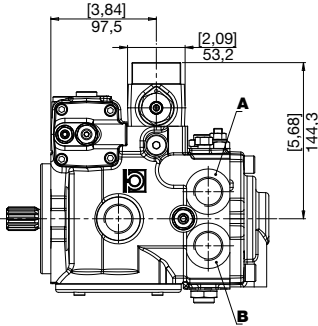


**COMANDI
CONTROLS
STEUERUNGEN**

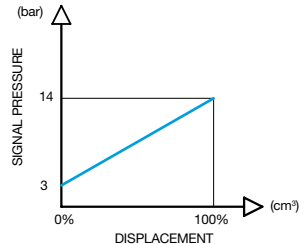
M4 PV



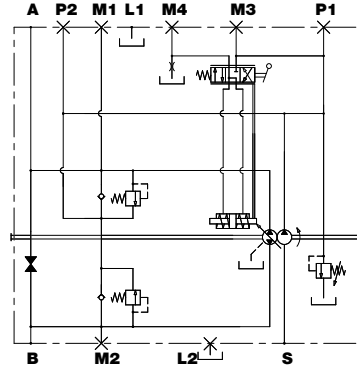
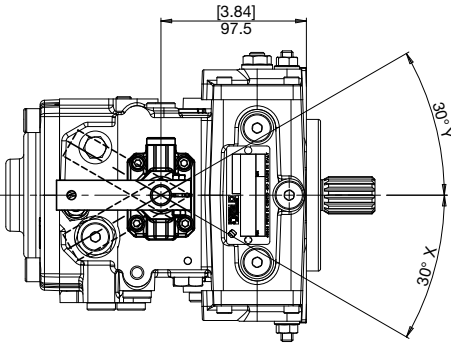
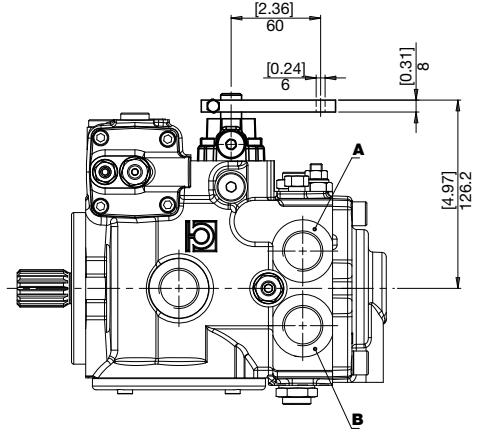
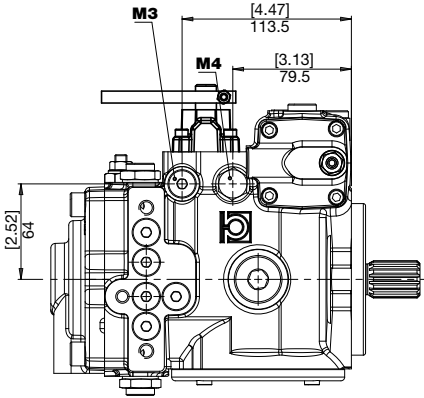
**IDRAULICO RETROAZIONATO
HYDRAULIC, FEEDBACK
HYDRAULISCH, RÜCKGEFÜHRT**



ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	PILOTAGGIO PILOT PRESSURE STEUERDRUCK	MANDATA OUTPUT AUSGANG
DESTRA RIGHT	a	B
RECHTS	b	A
SINISTRA LEFT	a	A
LINKS	b	B



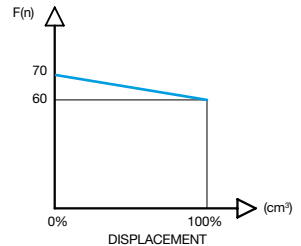
I SERVOCOMANDO A LEVA
LEVER-OPERATED SERVO-CONTROL
HYDRAULISCHE HEBEL-SERVOSTEUERUNG



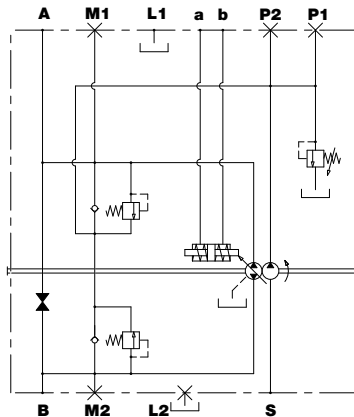
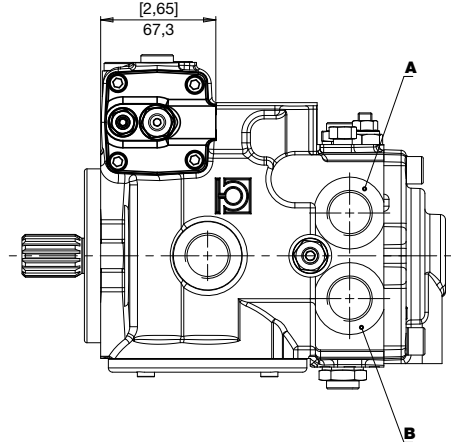
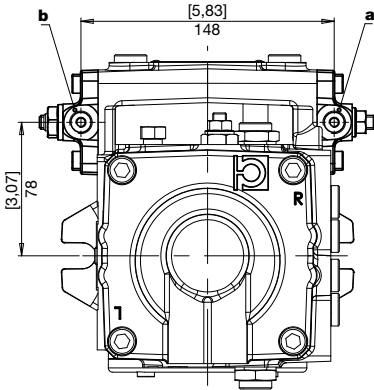
ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	LEVA COMANDO CONTROL LEVER STEUERHEBEL	MANDATA OUTPUT AUSGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	Y	B
SINISTRA LEFT LINKS	X	A
	Y	A
	X	B

M3 Strozziatore in alimentazione
Intake restrictor
Eingangsdrossel

M4 Strozziatore in scarico
Outlet restrictor
Ausgangsdrossel

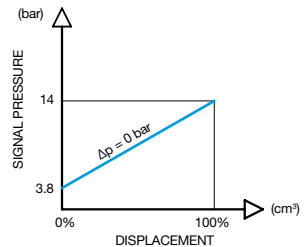


K IDRAULICO A DISTANZA
REMOTE HYDRAULIC
HYDRAULISCHE FERNSTEUERUNG



ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	PILOTAGGIO PILOT PRESSURE STEUERDRUCK	MANDATA OUTPUT AUSGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	a	A
	b	B
SINISTRA LEFT LINKS	a	B
	b	A

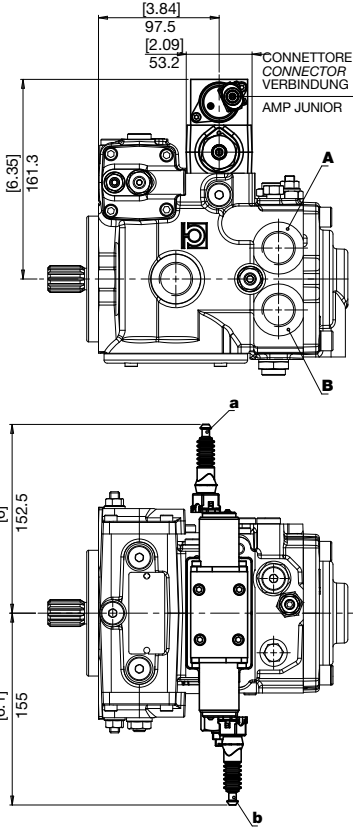
- a** Pressione di pilotaggio
Pilot Pressure
- b** Steuerdruck



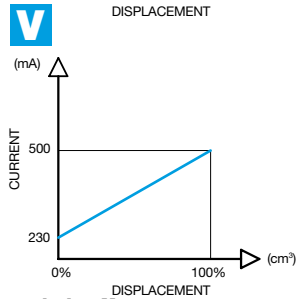
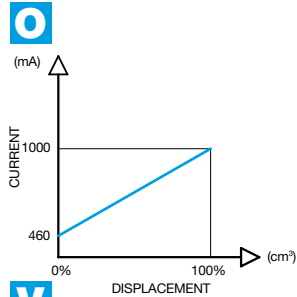
O V
12 V 24 V

**ELETTRICO PROPORZIONALE RETROAZIONATO
ELECTRICAL PROPORTIONAL FEEDBACK CONTROL
ELEKTRISCH PROPORZIONALSTEUERUNG RÜCKGEFÜHRT**

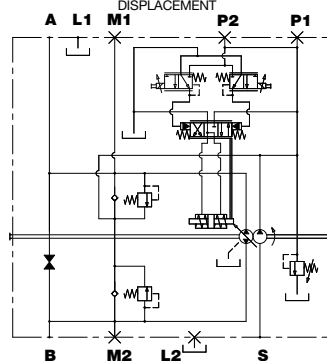
O V



Tensione nominale Rated voltage Nennspannung	12	24	V
Corrente min (I1) Min. current Mindeststrom	300	180	mA
Corrente max (I2) Max. current Maximaler Strom	1500	850	mA
Frequenza PWM PWM Frequency Frequenz PWM	100	100	Hz



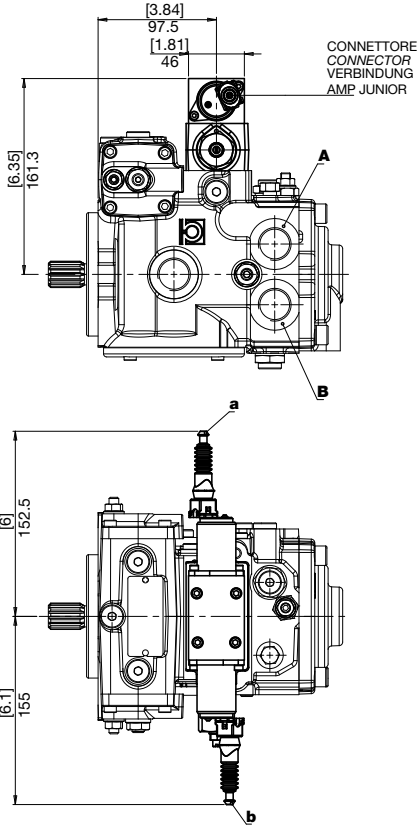
ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	SOLENOIDE IN TENSIONE EXCITED SOLENOID SOLENOID UNTER SPANNUNG	MANDATA OUTPUT AUSGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	a	B
SINISTRA LEFT LINKS	b	A
	a	A
	b	B



SW
12 V 24 V

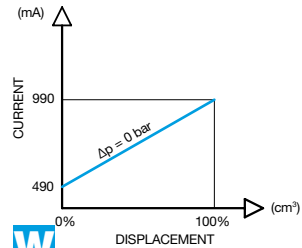
**ELETTRICO PROPORZIONALE DIRETTO
ELECTRICAL PROPORTIONAL CONTROL
ELEKTRISCH PROPORZIONALSTEUERUNG**

SW

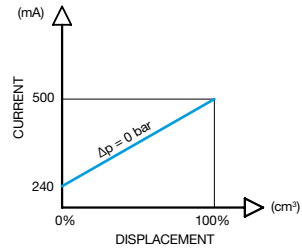


Tensione nominale Rated voltage Nennspannung	12	24	V
Corrente min (I1) Min. current Mindeststrom	300	180	mA
Corrente max (I2) Max. current Maximaler Strom	1500	850	mA
Frequenza PWM PWM Frequency Frequenz PWM	100	100	Hz

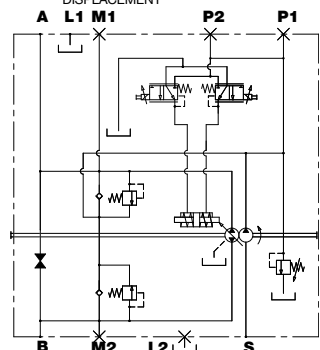
S



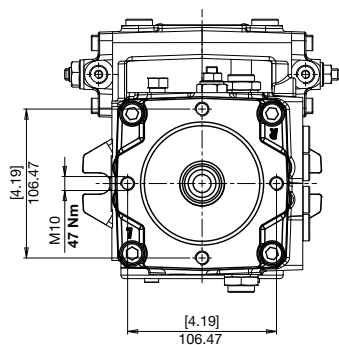
W



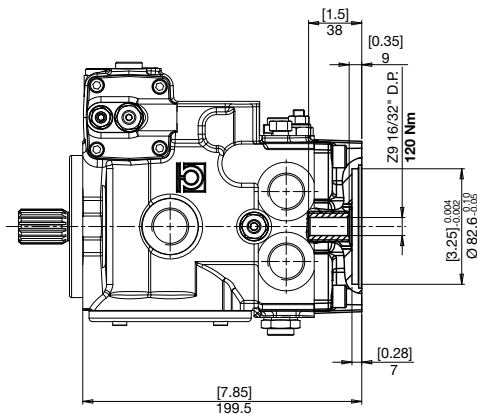
ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	SOLENOIDE IN TENSIONE EXCITED SOLENOID SOLENOID UNTER SPANNUNG	MANDATA OUTPUT AUSGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	a	A
SINISTRA LEFT LINKS	a	B
	b	A



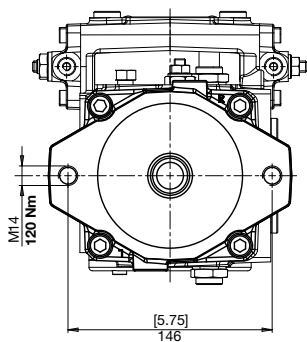
2 SAE A CON POMPA SOVRALIMENTAZIONE
SAE A WITH BOOST PUMP
SAE A MIT SPEISEPUMPE



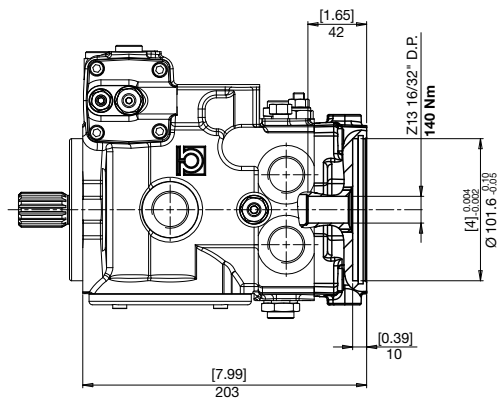
5 SAE A SENZA POMPA SOVRALIMENTAZIONE
SAE A WITHOUT BOOST PUMP
SAE A OHNE SPEISEPUMPE



3 SAE B CON POMPA SOVRALIMENTAZIONE
SAE B WITH BOOST PUMP
SAE B MIT SPEISEPUMPE



6 SAE B SENZA POMPA SOVRALIMENTAZIONE
SAE B WITHOUT BOOST PUMP
SAE B OHNE SPEISEPUMPE

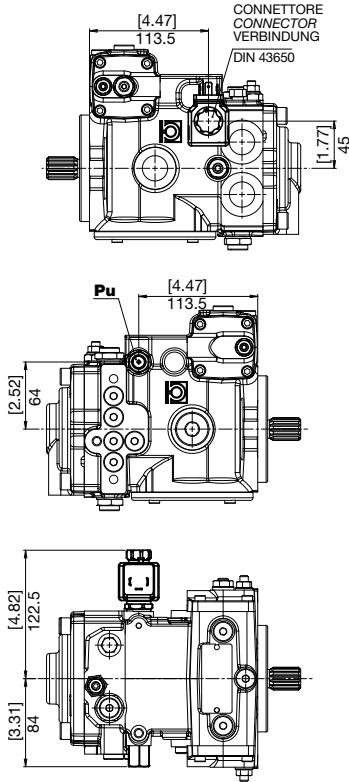


**ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR**

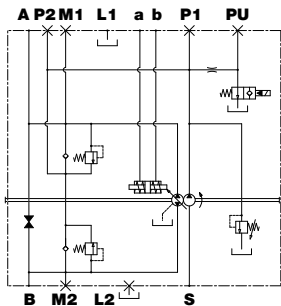
M4 PV

**E SICUREZZA OPERATORE ASSENTE
NO OPERATOR SAFETY
SICHERUNG KEIN ARBEITER**

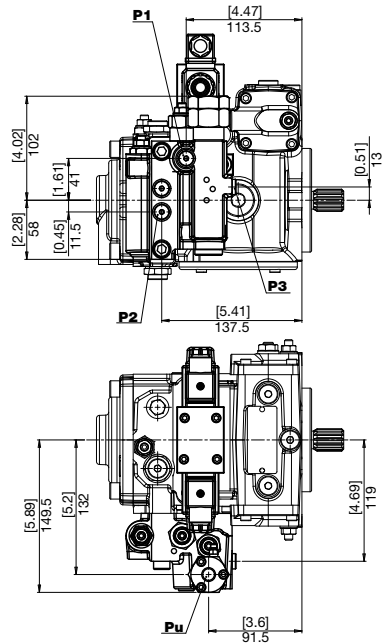
12 V



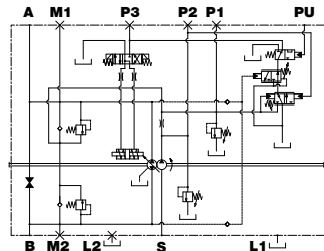
PU Pilotaggio sblocco freno (1/4" GAS)
Brake opening pressure (1/4" GAS)
Bremsen Öffnung Druck (1/4" GAS)



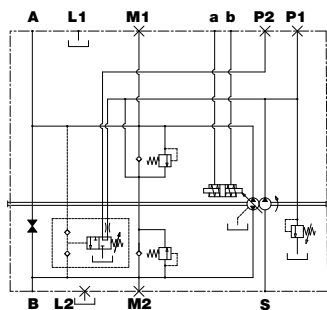
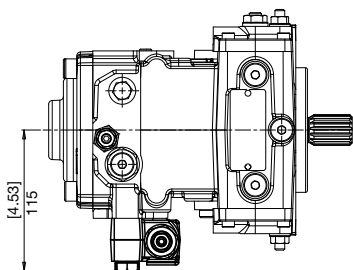
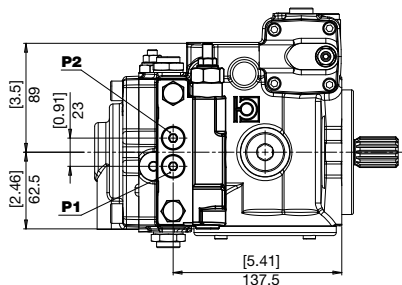
**H INCHING IDRAULICO (SOLO COMANDO A)
HYDRAULIC INCHING ("A" CONTROL)
HYDRAULISCHE INCH-VENTIL (NUR STEUERUNG A)**



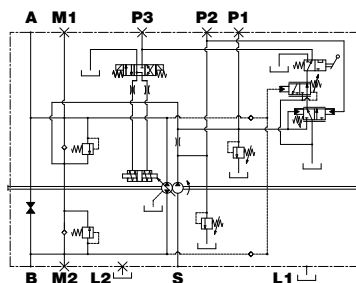
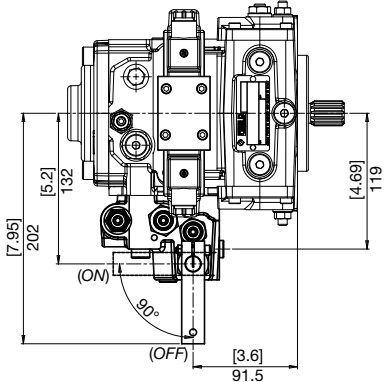
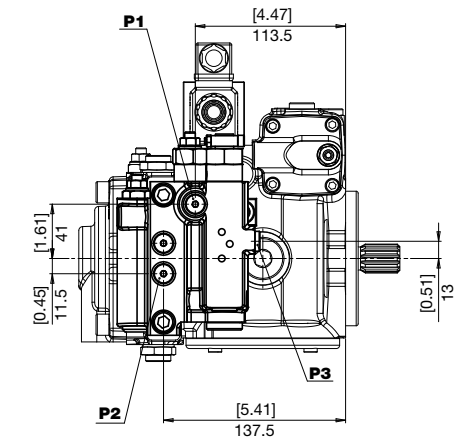
PU Pilotaggio sblocco freno (1/4" GAS)
Brake opening pressure (1/4" GAS)
Bremsen Öffnung Druck (1/4" GAS)



J TAGLIO DI PRESSIONE
CUT-OFF
DRUCKABSCHNEIDUNG



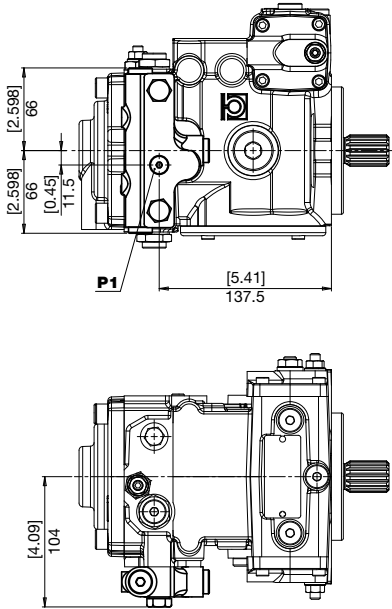
M INCHING MECCANICO (SOLO COMANDO A)
MECHANIC INCHING CONTROL ("A" CONTROL)
MECHANISCHES INCH-VENTIL (NUR STEUERUNG A)



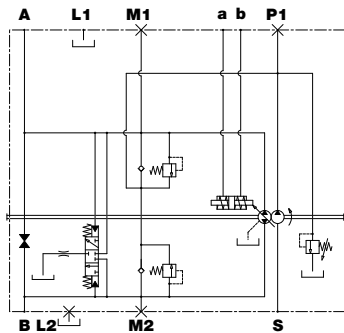
**ACCESSORI
ACCESSORIES
ZUBEHÖR**

M4 PV

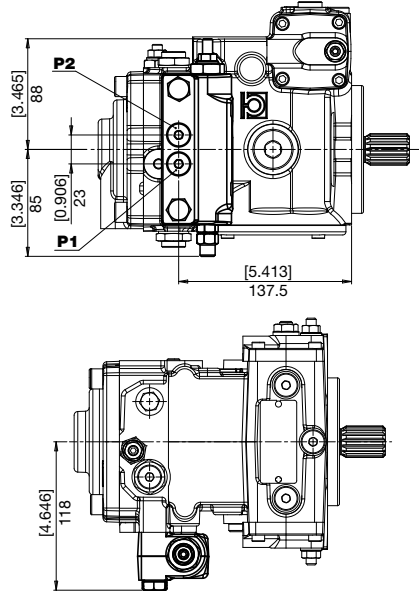
V VALVOLA DI FLUSSAGGIO (5-7 l/min)
FLUSHING AND BOOST VALVE (5-7 l/min)
SPUL-UND SPEISEDRUKVENTIL (5-7 l/min)



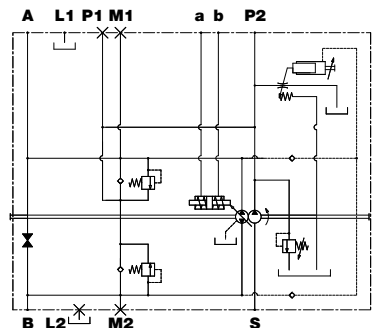
P1 Presa pressione (1/8" GAS)
Pressure intake (1/8" GAS)
Druckanschluss (1/8" GAS)



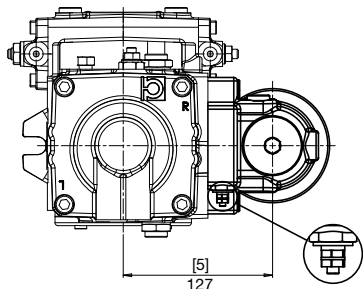
W LIMITATORE DI POTENZA
POWER LIMITER
LEISTUNGSBEGRENZER



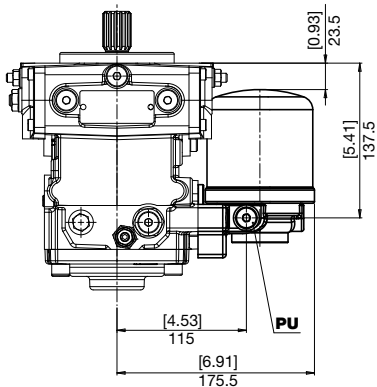
ROTAZIONE DIRECTION DREHRICHTUNG	PILOTAGGIO PILOT PRESSURE STEUERDRUCK	MANDATA OUTPUT AUSGANG
DESTRA RIGHT RECHTS	a	A
	b	B
SINISTRA LEFT LINKS	a	B
	b	A



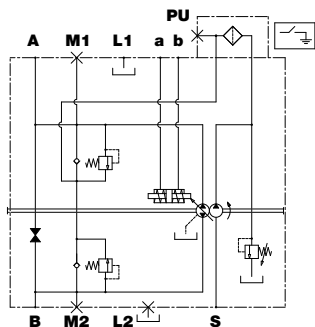
X FILTRO CON INDICATORE DI INTASAMENTO ELETTRICO
FILTER WITH ELECTRIC CLOGGING INDICATOR
FILTER MIT ELEKTRISCHEM VERSTOPFUNGSANZEIGER



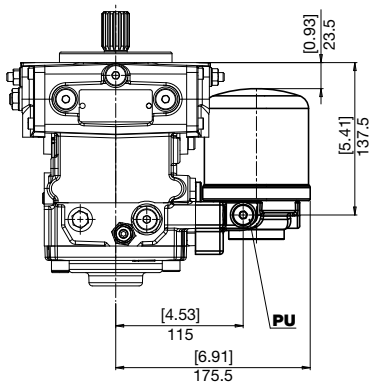
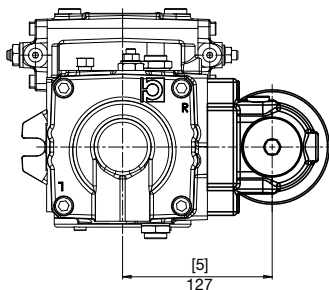
INDICATORE DIFFERENZIALE ELETTRICO 30VDC - 0,2 A max
ELECTRIC DIFFERENTIAL INDICATOR 30VDC - 0,2 A max
ELEKTRISCHER DIFFERENZDRUCKANZEIGER 30VDC - 0,2 A max



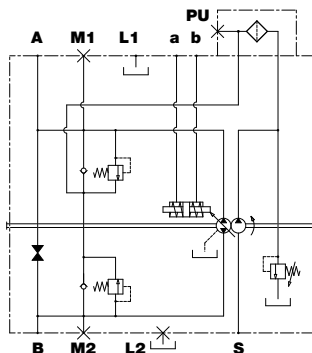
PU Presa olio filtrato (1/4" GAS)
Filtered oil intake (1/4" GAS)
Anschluss filtriertes Öl (1/4" GAS)



Y FILTRO SENZA INDICATORE DI INTASAMENTO
FILTER WITHOUT ELECTRIC CLOGGING INDICATOR
FILTER OHNE ELEKTRISCHEN VERSTOPFUNGSANZEIGER



PU Presa olio filtrato (1/4" GAS)
Filtered oil intake (1/4" GAS)
Anschluss filtriertes Öl (1/4" GAS)





ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE
ORDERING INSTRUCTIONS
BESTELLANLEITUNG

M4 PV

M4PV 28 28 I 1 E A R 6 B Y ...

SERIE
SERIES
SERIE

CILINDRATE NOMINALI
RATED DISPLACEMENT
NENNFORDEVOLUMEN
21 - 28 - 37

CILINDRATA
DISPLACEMENT
FORDERVOLUMEN
21 - 28 - 37

COMANDO CONTROL STEUERUNG

A = AUTOMOTIVE
E-F = Elettrico (12 V-24V)
G = Servocomando idraulico retroazionato
I = Servocomando a leva
K = Servocomando idraulico a distanza
N-Q = Elettrico on/off (12 V)
O-V = Elettronico proporzionale retroazionato (12 V-24V)
S-W = Elettronico proporzionale (12 V-24V)

A = AUTOMOTIVE control
E-F = Electric (12 V - 24V)
G = Hydraulic remote feedback
I = Lever-operated servo-control
K = Remote servo-control
N-Q = Electric on/off (12 V-24V)
O-V = Electronic proportional feedback (12 V-24V)
S-W = Electronic proportional (12 V-24V)

A = Automotiv
E-F = Elektrische (12 V-24V)
G = Hydraulik Fernsteuerung Rückgeführt
I = Hydraulische Hebel-Servosteuerung
K = Fern-Servosteuerung
N = Elektrische on/off (12V)
Q = Elektrische on/off (24V)
O-V = Elektronische Proportional Rückgeführt (12 V-24V)
S-W = Elektronische Proportional (12 V-24V)

PREDISPOSIZIONI VERSION BAUART

1 = nessuna con pompa di alimentazione
2 = SAE A con pompa di alimentazione
3 = SAE B 2 fori con pompa di alimentazione
4 = nessuna senza pompa di alimentazione
5 = SAE A senza pompa di alimentazione
6 = SAE B 2 fori senza pompa di alimentazione
S = pompa "SHORT", primaria con pompa di alimentazione
T = pompa "SHORT", primaria senza pompa di alimentazione
Y = pompa "SHORT", secondaria senza predisposizione
U = pompa "SHORT", secondaria con predisposizione SAE A
W = pompa "SHORT", secondaria con predisposizione SAE B

1 = no special fittings with boost pump
2 = SAE A mounting with boost pump
3 = SAE B - 2 holes mounting with boost pump
4 = no special fittings, no boost pump
5 = SAE A mounting without boost pump
6 = SAE B - 2 holes mounting without boost pump
S = primary "SHORT" pump with boost pump
T = primary "SHORT" pump without boost pump
Y = secondary "SHORT" pump without special fitting
U = secondary "SHORT" pump with SAE A mounting
W = secondary "SHORT" pump with SAE B mounting

1 = ohne Anschlußflansch mit Speisepumpe
2 = SAE A Anschlußflansch mit Speisepumpe
3 = SAE B Anschlußflansch, mit 2 Bohrungen, mit Speisepumpe
4 = ohne Anschlußflansch, ohne Speisepumpe
5 = SAE A Anschlußflansch ohne Speisepumpe
6 = SAE B Anschlußflansch, mit 2 Bohrungen, ohne Speisepumpe
S = Primärpumpe "SHORT" mit Speisepumpe
T = Primärpumpe "SHORT" ohne Speisepumpe
Y = Sekundärpumpe "SHORT" ohne Anschlußflansch
U = Sekundärpumpe "SHORT" mit SAE A Anschlußflansch
W = Sekundärpumpe "SHORT" mit SAE B Anschlußflansch

ESECUZIONI SPECIALI
SPECIAL VERSIONS
SONDERBAUARTEN

ACCESSORI ACCESSORIES ZUBEHÖR

O = nessuna opzione
E = sicurezza "operatore assente"
H = inching idraulico (comandi "A")
J = cut-off
M = inching meccanico (comandi "A")
R = filettatura GAS
U = filettatura UNF
V = valvola di flussaggio
W = limitatore di potenza
Y = filtro su linea sovralimentazione
X = filtro su linea sovralimentazione con indicatore intasamento elettrico

ggr. weglassen
Omit if not required

O = no accessories
E = "no operator" safety
H = hydraulic inching ("A" control)
J = cut-off
M = mechanic inching ("A" control)
R = GAS threads
U = UNF threads
V = flushing and boost valve
W = power limiter
Y = filter on charge line
X = filter on charge line with electric clogging indicator

Ommettere se non richiesto

O = kein Zubehör
E = Sicherung "kein arbeiter"
H = Hydraulische Inch-Ventil ("A" steuerung)
J = Druckabschneidung
M = Mechanische Inch-Ventil ("A" steuerung)
R = GAS Gewinde
U = UNF Gewinde
V = Spül- und speisedruckventil
W = Leistungsbegrenzer
Y = Filter auf Speisedruckleitung
X = Filter auf Speisedruckleitung mit elektrischem Anzeiger

B = Valvola by-pass
B = By-pass valve
B = Bypass-Ventil

ESTREMITÀ D'ALBERO SHAFT PROFIL WELLENENDE

1 = cilindrico Q 22,22 (7/8")
2 = cilindrico O25,4(1")
3 = scanalato maschio 16/32" d.p. Z 15 (Std)
6 = scanalato maschio 16/32" d.p. Z 13
7 = scanalato maschio 16/32" d.p. Z 11

1 = Round shaft Δ 22,22 (7/8")
2 = Round shaft O25,4(1")
3 = Male splined shaft Z 15 16/32" d.p. (Std)
6 = Male splined shaft Z 13 16/32" d.p.
7 = Male splined shaft Z 11 16/32" d.p.

1 = Zylindrisch Δ 22,22 (7/8")
2 = Zylindrisch O25,4(1")
3 = Profiwelle Z 15-16/32" d.p. (Std)
6 = Profiwelle Z 13-16/32" d.p.
7 = Profiwelle Z 11-16/32" d.p.

SENSO DI ROTAZIONE DIRECTION OF ROTATION DREHRICHTUNG

R = Destro
Right
Rechts

L = Sinistro
Left
Links

TARATURA VALVOLE VALVE SETTING VENTILE

B - 150 bar
D - 180 bar
E - 210 bar
G - 250 bar
I - 280 bar
L - 300 bar
O - 350 bar
P - 400 bar

TIPO DI OSCILLANTE SWASHPLATE TYPE SCHWENKSCHLEIBENLAGERUNG

A = oscillante su rullini
B = oscillante su bronzine
A = mounted on needle bearing
A = Röllengelagert
B = Bronze-Gleitgelagert

M4 PV

POMPE MULTIPLE MULTIPLE PUMPS MEHRFACHPUMPEN

POMPA DOPPIA CON 2 POMPE DI SOVRALIMENTAZIONE DOUBLE PUMP WITH 2 BOOST PUMPS TANDEMPUMPE MIT 2 SPEISEPUMPEN

Il codice di ordinazione di una pompa multipla si ottiene sommando, come mostrato in esempio, i codici delle singole pompe (stadi) ricavati seguendo le regole di ordinazione delle pompe singole.

You build the ordering code of a multiple pump by summing the order code of the individual pumps, see our example.

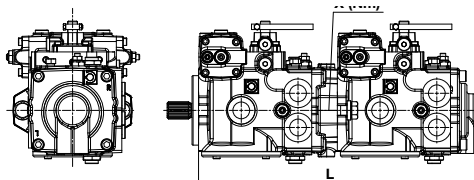
Der Bestellschlüssel einer Mehrfachpumpe ergibt sich durch Summieren der Einzel-Bestellschlüssel, siehe Beispiel

1° STADIO STAGE STUFE

M4PV 28 28 I 3 25 A R 3 B R

2° STADIO STAGE STUFE

M4PV 28 28 I 1 25 A R 6 B R



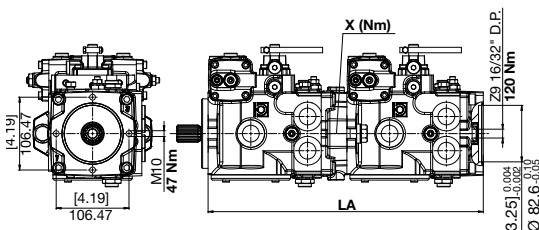
TIPO TYPE TYP	L		POMPA DI ALIMENTAZIONE BOOST PUMP SPEISEPUMPE		X COPPIA TORQUE DREHMOMENT Nm
	mm	in	cm ³	in ³	
M4PV21-28	404,5	15,92	9	0,55	140
M4PV37	421	16,57	12	0,74	240

1° STADIO STAGE STUFE

M4PV 28 28 I 3 25 A R 3 B R

2° STADIO STAGE STUFE

M4PV 28 28 I 2 25 A R 6 B R



SAE A

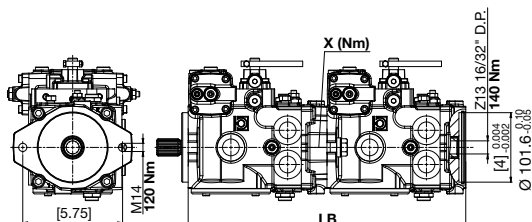
TIPO TYPE TYP	LA		POMPA DI ALIMENTAZIONE BOOST PUMP SPEISEPUMPE		X COPPIA TORQUE DREHMOMENT Nm
	mm	in	cm ³	in ³	
M4PV21-28	402,5	15,85	9	0,55	140
M4PV37	419	16,50	12	0,74	240

1° STADIO STAGE STUFE

M4PV 28 28 I 3 25 A R 3 B R

2° STADIO STAGE STUFE

M4PV 28 28 I 3 25 A R 6 B R



SAE B

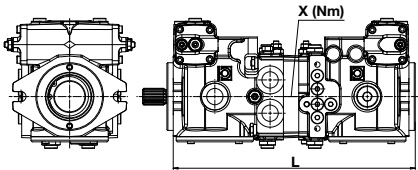
TIPO TYPE TYP	LB		POMPA DI ALIMENTAZIONE BOOST PUMP SPEISEPUMPE		X COPPIA TORQUE DREHMOMENT Nm
	mm	in	cm ³	in ³	
M4PV21-28	406	15,98	9	0,55	140
M4PV37	422,5	16,64	12	0,74	240

POMPA DOPPIA VERSIONE "SHORT"
DOUBLE PUMP "SHORT" VERSION
TANDEMPUMPE "SHORT" SONDERAUSRÜSTUNG

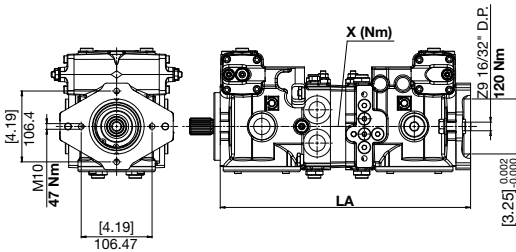
Il codice di ordinazione di una pompa multipla si ottiene sommando, come mostrato in esempio, i codici delle singole pompe (stadi) ricavati seguendo le regole di ordinazione delle pompe singole.

You build the ordering code of a multiple pump by summing the order code of the individual pumps, see our example.

Der Bestellschlüssel einer Mehrfachpumpe ergibt sich durch Summieren der Einzel-Bestellschlüssel, siehe Beispiel

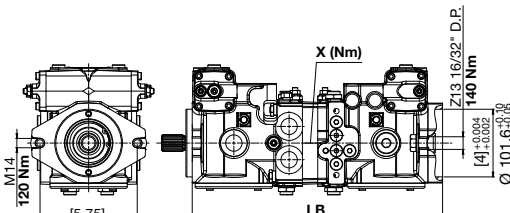


TIPO TYPE TYP	L		POMPA DI ALIMENTAZIONE BOOST PUMP SPEISEPUMPE		X COPPIA TORQUE DREHMOMENT Nm
	mm	in	cm ³	in ³	
M4PV21-28	361,2	14,22	12	0,74	140
M4PV37	363,2	14,23	14	0,86	240



SAE A

TIPO TYPE TYP	LA		POMPA DI ALIMENTAZIONE BOOST PUMP SPEISEPUMPE		X COPPIA TORQUE DREHMOMENT Nm
	mm	in	cm ³	in ³	
M4PV21-28	374	14,72	12	0,74	140
M4PV37	376	14,80	14	0,86	240



SAE B

TIPO TYPE TYP	LB		POMPA DI ALIMENTAZIONE BOOST PUMP SPEISEPUMPE		X COPPIA TORQUE DREHMOMENT Nm
	mm	in	cm ³	in ³	
M4PV21-28	374	14,72	12	0,74	140
M4PV37	376	14,80	14	0,86	240